Pozor na odlišnosti některých zahraničních fotoatestů

Už od dob první republiky jsou naši sběratelé zvyklí, že tuzemští znalci vystavují poměrně stručné atesty, s důrazem na závěr - pravá, nebo padělek. Jinde mají zase odlišnou praxi, jak si můžeme ukázat na vyobrazeném fotoatestu z USA. Ten obsahuje nepoměrně více informací, včetně podrobných podmínek zkoušení. Důvodem může být snaha předcházet případným žalobám, což je věc v USA rozšířená. Proto atest uvádí, že jeho závěry jsou pouhým nezaručeným stanoviskem.

Největší odlišnost je však obsažena v samém úvodu atestu, kde je rubrika uvádějící, co majitel známky požaduje. Na vyobrazeném atestu je však tento údaj značně zjednodušen, doslova do výrazu "Pravá ve všech ohledech" (správně by mělo být napsáno "Ověření pravosti ve všech ohledech"). A právě tahle zkratkovitost vedla k tomu, že známka s tímto atestem byla prodána jako pravá (v zahraničí ji koupil český sběratel), i když vpravo nese razítko "Padělaný přetisk".



The American Philatelic Expertizing Service 4



P.O. Box 8000

STATE COLLEGE, PA. 16801

Enclosed herewith for examination is the following item believed to be:

Country Czechoslova	Year Issued 1919				
Denomination 10f C	olor <u>rose</u>				
🛱 Unused o.g. 🔲 🛭	Jnused part o.g. ☐ Used Jnused no gum				
Cat. No. E71 (Enter one number only)	Cat. Value \$375.00				
Catalogue usedScott	(Must be current issue)				
Other information Origina	ally purchased from				
APS sales circuit	February 1953				
The item submitted has been previously expertized □ yes, □ no.					
If yes, give committee name .					
certificate number	, date				
The following information is de	esired:				
Transfer to the state of the st	esired:				
The following information is defined in all	esired:				
The following information is defined in all	esired:				

MOUNT ONLY ONE STAMP, PAIR, BLOCK OR COVER IN THIS SPACE. MOUNT ITEM SO IT CAN BE EASILY REMOVED FOR EXAMINATION BUT BE SURE THE MOUNT IS CLOSED OR FOLDED SO THE ITEM WILL NOT ACCIDENTALLY SLIDE OUT. A SMALL ACETATE OR GLASSINE ENVELOPE IS RECOMMENDED.

DO NOT USE SCOTCH TAPE OR STAPLES.

CERTIFICATE IS INVALID IF LEFT-HAND PANEL IS SEPARATED FROM THIS PANEL.



Members of	The American	Philatelic	Expertizing	Service	have examin-
ed the item	submitted and	it is their	opinion th	at it is	

The desir when the little	The state of the s	Contract of the Contract of th		TALL IN
	THE PARTY	Polymers.	augua	HIPE:
THE PROPERTY	munu	THE PROPERTY.	HILLING.	11111
MANAGE NAME		111211211	11	1 = 11=
ununununu	THE PARTY		2//	thitti
TUBUBUBUBUR	Unun	///	1/	1

Date PEB 1 9 1986

(ASDA Authorized Signature)

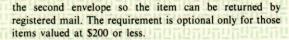
RULES AND REQUIREMENTS

- 1. Each stamp or cover submitted for examination must be mounted or affixed to a separate form and addressed directly to the American Philatelic Expertizing Service at P.O. Box 8000, State College, Pa. 16801. A coil pair or block shall be considered a single item. Sets of stamps will not be accepted unless each stamp is individually mounted on a separate form.
- 2. Each item must be the bona fide property of the individual submitting it for examination. The owner may assign an identification number to each item submitted.
- The fee for a certificate of opinion, in accordance with the following schedule, must accompany each item submitted.

Current Scott	APS/ASDA	Non-
Catalogue Value	Members	Members*
\$200 or less	\$10.00	\$15.00
Over \$200 to \$1000 and	MUTUREN	
all unpriced items	\$13.00	\$20.00
Over \$1000	\$17.00	\$25.00

The fee for an uncatalogued item will be the same as for an unpriced item. Stamps will not be accepted. Foreign checks, including Canadian, will not be accepted unless drawn upon a United States bank and payable in U.S. dollars at par.

4. One stamped addressed No. 10 (large 9½") envelope must accompany each item submitted plus one small stamped addressed envelope for each item or group of items submitted at one time. The small envelope will be used to acknowledge receipt by returning Owner's Receipt of Expertizing Service form after a number has been assigned. The second envelope (No. 10) will be used to return the item submitted with the report of the opinion rendered. Unless necessary, do not use an oversized envelope as they are easily folded and frequently damage the enclosure. No insurance against loss in the mails will be provided by the American Philatelic Expertizing Service. The owner must affix sufficient postage (metered postage not accepted) to



- 5. The American Philatelic Expertizing Service reserves the right at all times to decline to examine or give an opinion on any item. Single coil stamps will not be accepted for authentication. Imperforate varieties of stamps regularly issued perforated will not be accepted for authentication except as a joined pair or larger piece. Requests for the plate position of a stamp or overprint will not be accepted. Used stamps and stamps without gum must be thoroughly cleaned of all hinges.
- Requests for the market or net value of an item will not be accepted nor will an opinion as to the mint never hinged condition be given.
- 7. The decisions rendered by The American Philatelic Expertizing Service are not guaranteed and are only opinions. No refunds unless no opinion given.
- Since the meaning of the terms, superb, very fine, etc., are debatable, no opinion as to general condition will be given. Defects and alterations not readily apparent will be noted.
- 9. All reasonable care will be taken of items submitted for examination, but all items are accepted with the full understanding on the part of the owner that neither the American Philatelic Society, the American Stamp Dealers' Association, nor members of their Expertizing Committees are liable for any loss or damage resulting from any cause whatever except for gross negligence. Since the American Philatelic Expertizing Service is unable to obtain insurance coverage of any kind, an owner desiring coverage must carry his own insurance.
- 10. The American Philatelic Society and the American Stamp Dealers' Association reserve the right to make such changes without notice to the rules and requirements as they deem necessary, but such changes will be announced as soon as possible.
- 11. The request for an examination constitutes an acceptance by the owner of all rules and requirements of The American Philatelic Expertizing Service.
- 12. No item will be accepted if the owner insists upon a deadline date for its return. Owners should allow at least 90 days before expecting a reply. Since items are submitted to expert committee members for their opinion by registered mail, unavoidable delays are often experienced.





Známka s padělaným přetiskem, vzadu bez jakékoli značky, prodaná jako pravá v důsledku nepochopení atestu.

Neznalost podoby a obsahu zahraničního atestu a možná i jistá jazyková bariéra vedly k tomu, že se kupující spokojil s výrazem "Genuine" (= Pravá) v úvodu a vynaložil nemalou částku za nákup padělku.

Světlou stránkou případu je, že svůj čerstvý přírůstek vzápětí přinesl ukázat na středeční burzu v pražském Domě barikádníků, kde ho přítomný člen Komise znalců SČF upozornil, že známka má padělaný přetisk. Díky tomu se ji kupující může pokusit reklamovat.

V dobách, kdy například v Praze probíhaly burzy doslova každý den (a v některých dnech třeba i dvě na různých místech), měli na nich sběratelé možnost setkávat se a radit se znalci. Dnes je takových možností mnohem méně. Burza U barikádníků k nim patří a lze tedy doporučit její návštěvu. **F. Beneš** a **M. Vrba**

^{*} If application for APS or ASDA membership accompanies first submission, indicate that your application for membership is "pending" and take advantage of the "Members" schedule of fees.